

SCLARIMENTS IN CONT DES POLEMICHIS SUL GRANT DIZIONARI BILENGÂL TALIAN FURLAN

Come ogni an Glesie furlane e à ricuardât il vescul Ermacure e il so diacun Furtunât, cuntune messe che e je stade celebrade te Basiliche Mari di Aquilee domenie ai 19 di Lui a lis 6 di sere. Ae fin de Messe al è stât let un document in cont des polemichis sul Grant Dizionari Bilengâl Talian Furlan. Magari cussì no, chest an la fieste e je stade precedude di une brute polemica che no si intint lassâ cori cence coment.

Di fat sedi la clape “Patrie dal Friûl “ sedi “Glesie Furlane” a son stadis tiradis in bal in chestis setemanis sui gjornâi nostrans par vie dal Centri Friûl Lenghe 2000, il consorzi che al met adun Universitât dal Friûl, Societât Filologjiche Furlane, Consorzi Universitari dal Friûl, Istitût Ladin Furlan “pre Checo Placerean”, Union dai Scritôrs Furlans, Cooperative di Informazion Furlane, Cooperative Serling e Circul Culturâl “Il Menocchio”. Il CFL2000 al à vût la incarghe di preparâ il Grant Dizionari Bilengâl Talian Furlan. Cierts pulitics e “studiâts” a àn riferît il fat che “tal 2002 il president de Clape di culture Patrie dal Friûl Antoni Beline al denunciave gravis deficencis e vizis tal lavôr inmaneât” (il conseîr Pietro Colussi dal partît Italia dei Valori).

Su chest cont nus pâr doverôs sclari la nestre idee:

1. Tirâ in bal Antoni Beline cuant che nol pues sclari o spiegâ e rispuindi di persone, nus pâr no propit dal dut coret;
2. Stant a ce che si fevelave insieme in chês volte, la critiche si le faseve par une cuistion di metodologjie di lavôr, ma no sul fat di produci un Dizionari, che si pensave “possa segnare un’ulteriore tappa nella conoscenza, valorizzazione e nell’incremento del nostro patrimonio culturale e linguistico” (letare di adesion al Consorzi firmade di Antoni Beline ai 18 di Otubar dal 1999). Chest si lu precise parcè che si da di intindi in maniere false e tendenziose che Beline al sedi stât contrari al progjet in se.
3. Ise cuistion vuê di masse bêçs spindûts?
 - stant a lis notiziis uficiâls al somee che il progjet nol vedi navigât tal aur come che cualchidun al voleve fâ crodi;
 - la strassarie di risorsis no nus à mai plasude, par nissune reson. Dome che no vin viodude la stesse passion e il stes fervôr tal denunciâ strassariis ben plui altis e inutilis par structuris, clubs, mostruositâts, oparis faraonichis ... fatis plui par contentâ clientelisims e foragjâ mangjadoriis che par necessitât: la liste e je lungje in ducj i setôrs e no dome a nivel locâl nostran e regionâl, ma ancje statâl;
 - al vûl dî che i piçui e lis minorancis no àn dirit di spindi, che a lôr si ur fâs il pêl e il cuintri pêl, si ju cjale cu la lint di ingrandiment, si ur fâs la radiografie par dret e par ledrôs par cjatâ il rimpin e la scuse par dimostrâ che par lôr i bêçs a son simpri strassâts;
 - il Dizionari tant su cjarte che su supuart informatic lu considerin in se strutture fundamentâl pe difese e pal svilup de lenghe, che, jessint minoritarie e à plui dibisugne di sostegni legislatîfs e economics;

- a cui che al tire fûr la idee che vuê a son altris prioritâts come chê economiche, i disîn “cemût mai che cuant che lis prioritâts no jerin chês di vuê, nol à sburtât pe culture? La difese de culture e de lenghe di une minorance ise simpri fûr di timp? La culture e la sô sorevivençe ise un fat secundari?

Par chestis reons nus pâ che fâ il non Antoni Beline in cheste cuistion e sedi dome un fat strumentâl che no acetîn.

*Glesie furlane e La Patrie dal Friûl,
te solenitât dai Sants Ermacure e Furtunât,
Aquilee ai 19 di Lui dal 2009*